



ОЗХО

Исполнительный совет

Семидесятая сессия
25-28 сентября 2012 года

EC-70/DEC.1
26 September 2012
RUSSIAN
Original: ENGLISH

РЕШЕНИЕ

ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ОЗХО

Исполнительный совет,

напоминая, что Конференция государств-участников (далее "Конференция") на своей первой сессии утвердила Финансовые положения ОЗХО (документ C-1/DEC.3 от 14 мая 1997 года) и внесла в них поправки на своих восьмой, девятой, одиннадцатой, пятнадцатой и шестнадцатой сессиях (документы C-8/DEC.4 от 22 октября 2003 года, C-9/DEC.11 и C-9/DEC.12, оба от 2 декабря 2004 года, C-11/DEC.6 от 7 декабря 2006 года, C-15/DEC.5 от 1 декабря 2010 года и C-16/DEC.7 от 30 ноября 2011 года),

ссылаясь также на положение 16.1 Финансовых положений, в котором, в частности, указывается, что "любые предлагаемые поправки к настоящим Положениям независимо от того, предложены ли они государством-участником или Генеральным директором, представляются Генеральным директором через посредство Исполнительного совета Конференции государств-участников",

напоминая далее, что в финансовом положении 16.2, в частности, говорится, что "Финансовые правила и любые последующие поправки в их отношении представляются на утверждение Исполнительного совета",

отмечая, что на своей четырнадцатой сессии Конференция одобрила переход ОЗХО на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) применительно к ее финансовым отчетам за отчетный период, начинающийся 1 января 2011 года (документ C-14/DEC.5 от 2 декабря 2009 года),

принимая во внимание записку Генерального директора "Поправки к Финансовым положениям и правилам ОЗХО" (документ EC-70/DG.8 от 12 сентября 2012 года),



настоящим:

утверждает предлагаемые поправки к Финансовым положениям и правилам, содержащиеся в приложении к настоящему документу; и

рекомендует Конференции на ее семнадцатой сессии рассмотреть и утвердить вышеупомянутые поправки.

Приложение: Поправки к Финансовым положениям и правилам ОЗХО

Приложение

ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ ОЗХО

Нынешний текст Финансовых положений и правил ОЗХО	Предлагаемое изменение	Обоснование предлагаемых изменений и пояснительные примечания
СТАТЬЯ 10 ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ	СТАТЬЯ 10 ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ	
<p align="center">Правило 10.2.04 Расходные материалы</p> <p>Главный финансовый сотрудник устанавливает надлежащие механизмы отчетности и физического контроля для обеспечения соответствующего хранения и контроля за расходными материалами.</p>	<p align="center">Правило 10.2.04 Имущество</p> <p>Главный финансовый сотрудник устанавливает надлежащие механизмы отчетности и физического контроля для обеспечения соответствующего хранения и контроля за имуществом.</p> <p>Новая редакция</p> <p align="center">Правило 10.2.12 Нематериальные активы</p> <p>Главный финансовый сотрудник устанавливает надлежащие механизмы отчетности и контроля для обеспечения соответствующего хранения и контроля за нематериальными активами.</p>	<p>Поправка предлагается для обеспечения соответствия текста терминологии МСУГС.</p> <p>Поправка предлагается для включения новых категорий активов, которые будут показываться согласно МСУГС.</p>

- - - 0 - - -